



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 19.5.2006
KOM(2006) 227 lopullinen

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

**lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Japanista peräisin olevien
televisiokamerajärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteen
muuttamisesta**

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1) EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perusteet ja tavoitteet**

Tämä ehdotus koskee polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22. joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', soveltamista, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005, ja sen tavoitteena on sisällyttää televisiokamerajärjestelmiä asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteeseen. Kyseinen liite sisältää luettelon televisiokamerajärjestelmistä, jotka sopivat tuotemääritelmään, mutta joita ei voida pitää televisiolähetyskamerajärjestelminä ja jotka sen vuoksi on vapautettava polkumyöntitullista.

- **Yleistä**

Ehdotus tehdään perusasetuksen täytäntöönpanon yhteydessä, ja se perustuu tutkimukseen, joka tehtiin perusasetuksessa säädettyjen sisältöä ja menettelyjä koskevien vaatimusten mukaisesti.

- **Ehdotuksen alalla voimassa olevat säännökset**

Ehdotuksen alalla ei ole voimassa olevia säännöksiä.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen ja tavoitteiden kanssa**

Ei sovelleta.

2) ASIANOMAISTEN OSAPUOLTEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Asianomaisten osapuolten kuuleminen**

Menettelyn osapuolet ovat jo saaneet tilaisuuden puolustaa etujaan tämän tutkimuksen yhteydessä perusasetuksen säännösten mukaisesti.

- **Asiantuntijalausunnot**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

- **Vaikutusten arviointi**

Ehdotus perustuu perusasetuksen täytäntöönpanoon.

Perusasetuksessa ei säädetä yleisestä vaikutusten arvioinnista, mutta siinä on kattava luettelo arvioitavista edellytyksistä.

3) EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Tiivistelmä ehdotetuista toimista**

Komissio vastaanotti kahdelta japanilaiselta vientiä harjoittavalta televisiokamerajärjestelmien tuottajalta pyynnön lisätä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteeseen tietyt ammattikäyttöön tarkoitetut kamerajärjestelmät ja niiden oheislaitteet, jotta niihin ei sovellettaisi polkumyyntitulleja.

Kaikkien kyseisten mallien katsottiin olevan ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmiä, jotka olisi vapautettava polkumyyntitulleista. Sen vuoksi ehdotetaan, että kaikki Hitachin ja Matsushitan asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 3 kohdan e alakohdan mukaisesti viemät kamerajärjestelmät vapautetaan tullista ja lisätään liitteeseen.

Tämän vuoksi ehdotetaan, että neuvosto hyväksyy oheisen asetusehdotuksen.

- **Oikeusperusta**

Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumista 22. joulukuuta 1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 384/96, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 21. joulukuuta 2005 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2117/2005.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Tämän vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Toimintatapa kuvataan edellä mainitussa perusasetuksessa, eikä mahdollisuutta kansallisiin päätöksiin anneta.

Ei ole tarpeen ilmoittaa, kuinka yhteisölle, kansallisille hallituksille, alue- ja paikallisviranomaisille, talouden toimijoille ja kansalaisille aiheutuva taloudellinen tai hallinnollinen rasitus pidetään mahdollisimman pienenä ja oikeassa suhteessa tavoitteeseen.

- **Säädöslajin valinta**

Ehdotettu säädöslaji: asetus.

Muut säädöslajit eivät tule kyseeseen seuraavista syistä:

Edellä mainitussa perusasetuksessa ei säädetä muista vaihtoehtoista.

4) VAIKUTUKSET TALOUSARVIOON

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteen muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96¹, jäljempänä 'perusasetus',

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. AIEMMAT MENETTELYT

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1015/94² käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuonnissa.
- (2) Neuvosto vahvisti syyskuussa 2000 asetuksella (EY) N:o 2042/2000³ lopulliset polkumyynnitullit, jotka oli otettu käyttöön asetuksella (EY) N:o 1015/94 (sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna) perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (3) Neuvosto jätti asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 3 kohdan e alakohdassa polkumyynnitullin soveltamisalan ulkopuolelle kyseisen asetuksen liitteessä, jäljempänä 'liite', luetellut ammattikäyttöön tarkoitetut korkealaatuiset kamerat, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan sopivat asetuksen kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa annettuun tuotemääritelmään mutta joita ei kuitenkaan voida pitää televisiokamerajärjestelminä.

¹ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

² EYVL L 111, 30.4.1994, s. 106, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1754/2004 (EUVL L 313, 12.10.2004, s. 1).

³ EYVL L 244, 29.9.2000, s. 38, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1454/2005 (EUVL L 231, 8.9.2005, s. 1).

- (4) Komissio julkaisi 29 päivänä syyskuuta 2005 ilmoituksen⁴ perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelun vireillepanosta Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden osalta.

B. AMMATTIKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA UUSIA KAMERAJÄRJESTELMÄMALLEJA KOSKEVA TUTKIMUS

1. Menettely

- (5) Kaksi japanilaista vientiä harjoittavaa tuottajaa, Matsushita ja Hitachi Denshi (Europa) GmbH, jäljempänä 'Hitachi', ilmoittivat komissiolle aikovansa tuoda yhteisön markkinoille uusia ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmämalleja ja pyysivät komissiota lisäämään nämä uudet ammattikäyttöön tarkoitetut kamerajärjestelmämallit ja niiden oheislaitteet neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteeseen ja jättämään ne näin polkumyöntitullien soveltamisalan ulkopuolelle.
- (6) Komissio ilmoitti tästä yhteisön tuotannonalalle ja pani vireille tutkimuksen, jolla määritettiin ainoastaan, kuuluvatko tarkasteltavana olevat tuotteet polkumyöntitullien soveltamisalaan ja onko neuvoston asetusta (EY) N:o 2042/2000 tämän perusteella muutettava.

2. Tutkittavat mallit

- (7) Vastaanotetut vapautushakemukset ja niiden mukana toimitetut tekniset tiedot koskivat seuraavia kamerajärjestelmämalleja:

Matsushita:

- kamerarunko AK-HC910L,
- kamerarunko AK-HC1500G,
- kameraohjausyksikkö AK-HRP900,
- kameraohjausyksikkö AK-HRP150.

Kaikki mallit esiteltiin niiden mallien seuraajina, jotka on jo vapautettu voimassa olevista polkumyöntitulleista.

Hitachi:

- kamerarunko DK-H31,
- kauko-ohjauspaneeli RU-3300N.

⁴ EUVL C 239, 29.9.2005, s. 9.

Molemmat mallit esiteltiin malleina, jotka läheisesti muistuttavat voimassa olevista polkumyöntitulleista jo vapautettuja malleja. Niitä ei tarjota yhdessä triax-järjestelmän tai triax-sovittimen kanssa, ja niitä käytetään kameravalvontaan ja teleneuvotteluihin sekä laboratorioissa ja kirjastoissa.

3. Päätelmät

(a) Kamerarungot AK-HC910L ja AK-HC1500G, kameraohjausyksiköt AK-HRP900 ja AK-HRP150

- (8) Kamerarungot AK-HC910L ja AK-HC1500G sekä kameraohjausyksiköt AK-HRP900 ja AK-HRP150 kuuluvat neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa olevan tuotemääritelmän piiriin. Ne on tarkoitettu kuitenkin pääasiassa ammattikäyttöön ja niiden katsotaan kuuluvan asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 3 kohdan e alakohdassa mainittuihin ammattikäyttöön tarkoitettuihin kameroihin. Sen vuoksi ne olisi jätettävä voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle ja lisättävä asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteeseen.
- (9) Yhteisön toimielinten vakiintuneen käytännön mukaisesti kyseiset televisiokamerajärjestelmät olisi vapautettava polkumyöntitullista siitä päivästä alkaen, jona komission yksiköt ovat vastaanottaneet vapautushakemuksen. Näin ollen seuraavien kameroiden tuonti, joka on tapahtunut 5 päivänä syyskuuta 2005 tai sen jälkeen, olisi vapautettava polkumyöntitullista mainitusta päivästä alkaen:

Matsushita:

- kamerarunko AK-HC910L,
- kamerarunko AK-HC1500G,
- kameraohjausyksikkö AK-HRP900,
- kameraohjausyksikkö AK-HRP150.

(b) Kamerarunko DK-H31 ja kauko-ohjauspaneeli RU-3300N

- (10) Kamerarunko DK-H31 ja kauko-ohjauspaneeli RU-3300N kuuluvat neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa olevan tuotemääritelmän piiriin. Ne on tarkoitettu kuitenkin pääasiassa ammattikäyttöön eikä niitä myydä vastaavan triax-järjestelmän tai -sovittimen kanssa yhteisön markkinoilla. Tästä syystä pääteltiin, että ne olisi katsottava neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 1 artiklan 3 kohdan e alakohdassa mainituiksi ammattikäyttöön tarkoitetuiksi kamerajärjestelmiksi. Sen vuoksi ne olisi jätettävä voimassa olevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle ja lisättävä asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteeseen.

- (11) Yhteisön toimielinten vakiintuneen käytännön mukaisesti kyseiset televisiokamerajärjestelmät olisi vapautettava polkumyynnitullista siitä päivästä alkaen, jona komission yksiköt ovat vastaanottaneet vapautushakemuksen. Näin ollen seuraavien kameroiden tuonti, joka on tapahtunut 3 päivänä marraskuuta 2005 tai sen jälkeen, olisi vapautettava polkumyynnitullista mainitusta päivästä alkaen:

Hitachi:

- kamerarunko DK-H31
- kauko-ohjauspaneeli RU-3300N.

4. Ilmoittaminen asianomaisille osapuolille ja päätelmät

- (12) Komissio ilmoitti päätelmistään yhteisön tuotannonalalle ja televisiokamerajärjestelmien viejille ja antoi niille mahdollisuuden ilmaista kantansa. Mikään osapuolista ei vastustanut komission päätelmiä.

- (13) Näin ollen neuvoston asetus (EY) N:o 2042/2000 olisi muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
2. Tätä asetusta sovelletaan seuraavien vientiä harjoittavien tuottajien tuottamien ja yhteisöön viemien seuraavien mallien tuontiin:
 - a) Matsushita, 5 päivästä syyskuuta 2005 alkaen
 - kamerarunko AK-HC910L,
 - kamerarunko AK-HC1500G,
 - kameraohjausyksikkö AK-HRP900,
 - kameraohjausyksikkö AK-HRP150.
 - b) Hitachi, 3 päivästä marraskuuta 2005 alkaen
 - kamerarunko DK-H31,
 - kauko-ohjauspaneeli RU-3300N.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

Luettelo ammattikäyttöön tarkoitetuista kamerajärjestelmistä, jotka eivät ole televisiolähetyskamerajärjestelmiä ja jotka on vapautettu tullista

Yrityksen nimi	Kamerarunko	Etsin	Kameraohjausyksikkö	Ohjaus- ja käyttö-yksikkö	Pääohjausyksikkö	Kameran sovitTIMet
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E(1)		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP ⁽¹⁾			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 ⁽¹⁾
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE ⁽¹⁾				
	DXC-537PL	DXF-801CE ⁽¹⁾				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
DXC-637P						
DXC-637PK						

	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP ⁽¹⁾					
	DXC-D35PH ⁽¹⁾					
	DXC-D35PL ⁽¹⁾					
	DXC-D35PK ⁽¹⁾					
	DXC-D35WSPL ⁽¹⁾					
	DSR-135PL ⁽¹⁾					
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A ⁽¹⁾	RCU-390 ⁽¹⁾		CA-300
	HC-230	VF15-39	MA-400 ⁽¹⁾	RCU-400 ⁽¹⁾		CA-230

	HC-240	VF15-46 ⁽¹⁾	CCU-37	RCU-240A		CA-390
	HC-210	VF5040 ⁽¹⁾	CCU-10			CA-400 ⁽¹⁾
	HC-390	VF5040W ⁽¹⁾				CA-450 ⁽¹⁾
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 ⁽¹⁾					
	HC-400W ⁽¹⁾					
	HDL-37E					
	HDL-10					
	HDL-40					
	HC-500 ⁽¹⁾					
	HC-500W ⁽¹⁾					
Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A ⁽¹⁾	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 ⁽¹⁾	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 ⁽¹⁾	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A ⁽¹⁾
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 ⁽¹⁾

Z-ONE B (L)	RC-Z1	CA-Z32 ⁽¹⁾
Z-ONE B (H)	RC-Z11	CA-ZD1 ⁽¹⁾
Z-ONE B (F)	RC-Z2	CA-Z35 ⁽¹⁾
Z-ONE B	RC-Z21	EA-Z35 ⁽¹⁾
Z-ONE B (M)	RC-Z2A ⁽¹⁾	
Z-ONE B (R)	RC-Z21A ⁽¹⁾	
FP-C10 (B)	RU-Z3 ⁽¹⁾	
FP-C10 (C)	RC-Z3 ⁽¹⁾	
FP-C10 (D)	RU-Z35 ⁽¹⁾	
FP-C10 (G)	RU-3300N⁽¹⁾	
FP-C10 (L)		
FP-C10 (R)		
FP- C10 (S)		
FP-C10 (V)		
FP-C10 (F)		
FP-C10		
FP-C10 A		
FP-C10 A (A)		
FP-C10 A (B)		
FP-C10 A (C)		
FP-C10 A (D)		
FP-C10 A (F)		
FP-C10 A (G)		
FP-C10 A (H)		
FP-C10 A (L)		
FP-C10 A (R)		
FP-C10 A (S)		

	FP-C10 A (T)					
	FP-C10 A (V)					
	FP-C10 A (W)					
	Z-ONE C (M)					
	Z-ONE C (R)					
	Z-ONE C (F)					
	Z-ONE C					
	HV-C20					
	HV-C20M					
	Z-ONE-D					
	Z-ONE-D (A)					
	Z-ONE-D (B)					
	Z-ONE-D (C)					
	Z-ONE.DA ⁽¹⁾					
	V-21 ⁽¹⁾					
	V-21W ⁽¹⁾					
	V-35 ⁽¹⁾					
	DK-H31⁽¹⁾					
Matsushita	WV-F700	WV-VF65BE	WV-RC700/B	—	—	WV-AD700SE
	WV-F700A	WV-VF40E	WV-RC700/G			WV-AD700ASE
	WV-F700SHE	WV-VF39E	WV-RC700A/B			WV-AD700ME
	WV-F700ASHE	WV-VF65BE (*)	WV-RC700A/G			WV-AD250E
	WV-F700BHE	WV-VF40E (*)	WV-RC36/B			WV-AD500E (*)
	WV-F700ABHE	WV-VF42E	WV-RC36/G			AW-AD500AE
	WV-F700MHE	WV-VF65B	WV-RC37/B			AW-AD700BSE
	WV-F350	AW-VF80	WV-RC37/G			

	WV-F350HE		WV-CB700E			
	WV-F350E		WV-CB700AE			
	WV-F350AE		WV-CB700E (*)			
	WV-F350DE		WV-CB700AE (*)			
	WV-F350ADE		WV-RC700/B (*)			
	WV-F500HE (*)		WV-RC700/G (*)			
	WV-F-565HE		WV-RC700A/B (*)			
	AW-F575HE		WV-RC700A/G (*)			
	AW-E600		WV-RC550/G			
	AW-E800		WV-RC550/B			
	AW-E800A		WV-RC700A			
	AW-E650		WV-CB700A			
	AW-E655		WV-RC550			
	AW-E750		WV-CB550			
	AW-E860L		AW-RP501			
	AK-HC910L		AW-RP505			
	AK-HC1500G		AK-HRP900			
			AK-HRP150			
JVC	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116E	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE ⁽¹⁾	RM-P270EG			KA-P20U
		VF-P550WE ⁽¹⁾				

	KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH ⁽¹⁾		RM-P210E			KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX 2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					
<p>(*) Käytetään myös nimityksiä Master Setup Unit (MSU) ja Master Control Panel (MCP).</p> <p>(1) Mallien vapauttamisen edellytyksenä on, että vastaavaa triax-järjestelmää tai triax-sovitinta ei myydä EY:n markkinoilla.</p>						